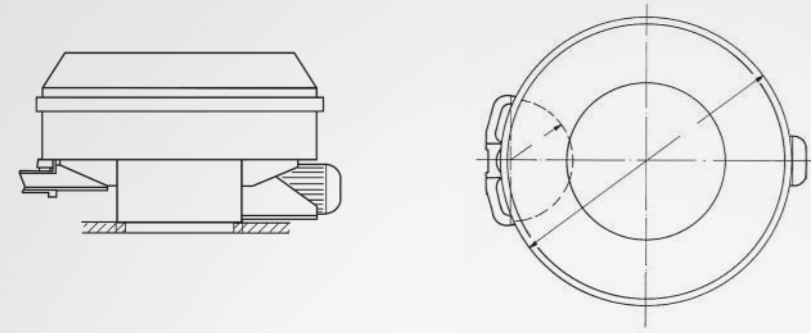


Высокопроизводительный тарельчатый смеситель THZ
High-Performance Pan-Type Mixers THZ



При проектировании, пожалуйста, запрашивайте актуальные чертежи. Вся представленная информация является текущим состоянием технологии и может быть изменена в связи с техническим прогрессом.

For installation into an existing plant, request a certified drawing. Specifications reflect the present state of technology and are subject to change with future development.

	THZ	250	375	500	750	1125	1125G	1500	1500G	1875	2250	3000	3750	4500	5250	6000
Объем заполнения смесителя/Filling quantity mixer	литр/litres	250	375	500	750	1125	1125	1500	1500	1875	2250	3000	3750	4500	5250	6000
Масса заполнения смесителя/Filling quantity mixer	кг/kg	400	600	800	1200	1800	1800	2400	2400	3000	3600	4800	6000	7200	8400	9600
Выход уплотненного бетона за цикл	m ³	0,15	0,25	0,33	0,5	0,75	0,75	1,0	1,0	1,25	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
Compacted concrete output per cycle	m ³	0,15	0,25	0,33	0,5	0,75	0,75	1,0	1,0	1,25	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
Мощность привода смесителя/Drive power mixer	кВт/kW	7,5	11	15	22	30	37	37	37	45	55	75	90	110	132	160
Частота оборотов ротора/Speed of rotor	мин ⁻¹ /rpm	35	37	30,5	29	29	20	20	20	18,5	18,5	18,5	18,5	18,5	18,5	18
Общий диаметр стандартного смесителя (ø)	мм	1354	1700	1900	2210	2520	2520	2520	2872	2872	2992	3370	3840	3840	4350	4660
Total diameter of mixer (ø)	mm	1354	1700	1900	2210	2520	2520	2520	2872	2872	2992	3370	3840	3840	4350	4660
Общая высота стандартного смесителя (h)	мм	1150	1305	1445	1423	1405	1530	1530	1630	1740	1910	1910	1920	2100	2300	2100
Total height of mixer (h)	mm	900	1305	1445	1423	1405	1530	1530	1630	1740	1910	1910	1920	2100	2300	2100
Порожний вес стандартного смесителя/Weight of mixer	кг/kg	900	1500	1900	2500	3500	4200	4200	4600	4600	6500	8600	9500	10300	11600	15000
Скиповый загрузчик 60°/Skip hoist 60°																
Заполнение ковша скипового загрузчика	кг	375	550	750	1100	1650	1650	2200	2200	2700	3250	4300	5400	6450	-	-
Filling capacity of skip hoist bucket	kg	375	550	750	1100	1650	1650	2200	2200	2700	3250	4300	5400	6450	-	-
Мощность привода скипового загрузчика/Drive power skip hoist																
многослойный тросовый барабан/multi-layer drum	кВт/kW	2,2	3	4	5,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
однослойный тросовый барабан/single-layer drum	кВт/kW	-	-	5,5	7,5	11	15	15	16,5	20,5	20,5	30	37	-	-	-
Скорость ковша скипового загрузчика	м/сек.	0,33	0,33	0,33	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,36	0,4	0,36	0,36	0,34	-	-
Speed of skip hoist bucket	m/sec	0,33	0,33	0,33	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,36	0,4	0,36	0,36	0,34	-	-

Объем и масса по заполнению рассчитаны при удельном насыпном весе сырья 1,6 кг/дм³. / Filling quantities are calculated with a material density of 1,6 kg/dm³.

На ТЕКА все вращается вокруг смешивания.

Для самых разнообразных применений и высокой производительности при производстве высококачественных строительных материалов, отвечающих самым строгим техническим стандартам, мы предлагаем из одних рук индивидуальные решения с выбором правильного типа смесителя:

- > ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ ПЛАНЕТАРНЫЕ СМЕСИТЕЛИ
- > ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ ТАРЕЛЬЧАТЫЕ СМЕСИТЕЛИ также оснащенные завихрителями
- > ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ ТУРБИННЫЕ СМЕСИТЕЛИ
- > ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ ДВУХВАЛЬНЫЕ СМЕСИТЕЛИ

В дополнение к нашей программе смесителей, мы предлагаем: легко-монтажные и стационарные смесительные установки, установки по индивидуальной концепции, реконструкцию установок, модификацию установок, высокопроизводительные скреперные механизмы.

Консалтинг, проектирование, производство, монтаж, сервис. ТЕКА, технология смешивания, доказано во всем мире уже более 50 лет.

At TEKA everything revolves around mixing.

We offer, for the most diverse applications and the highest demands in quality concrete products and ready-mix concrete, customized solutions with the highest technical standards suited to the individual conditions with the right type of mixer from one source:

- > HIGH-PERFORMANCE PLANETARY MIXERS
- > HIGH-PERFORMANCE PAN-TYPE MIXERS also equipped with Agitator
- > HIGH-PERFORMANCE TURBINE MIXERS
- > HIGH-PERFORMANCE TWIN-SHAFT MIXERS

As well as: easily transportable and relocatable Batching and Mixing Plants, individually design plants, plant modernizations, plant modifications, heavy duty scrapers.

Consultation, Planning, Manufacturing, Installation, Service. TEKA, mixing technology, proven worldwide for over 50 years.

TEKA-International



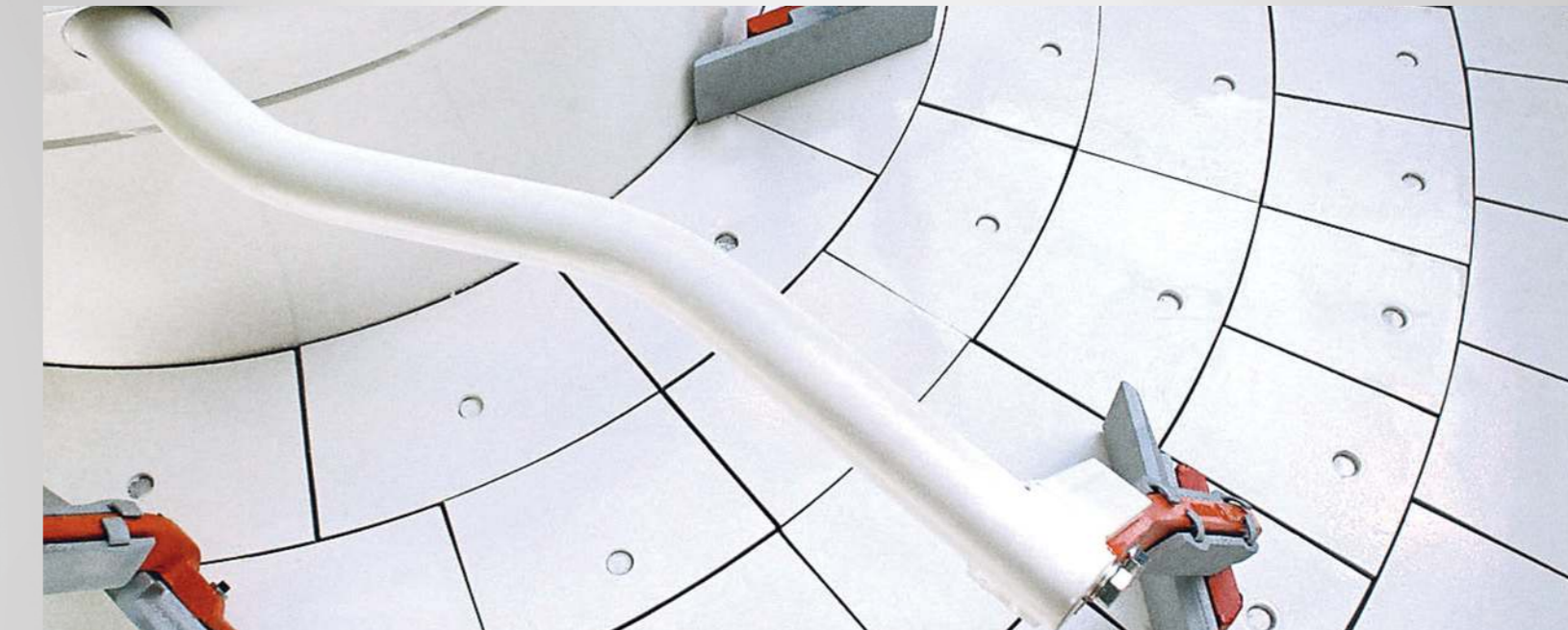
TEKA France s.a.r.l.
19, Ave. de la Gare
F-67160 Wissembourg | France
www.teka-france.fr

TEKA Espana S.A.,
c/. Gaudi, 34, Poligono Industrial
08120 La Llagosta – Barcelona | Espana
www.teka.de

TEKA Maszyny Budowlane SP.Z.O.O.
ul. Górczewska 137
01 – 459 Warszawa | Poland
www.tekapolska.pl

TEKA North America Inc.
4104 Holland Blvd. Suite 105
Chesapeake, Virginia 23323 | USA
www.tekamixers.com

TEKA Machinery (Taicang) Co., Ltd.
Lou Jiang Bei Lu 8 Hao
CN-215400 Taicang, Jiangsu | China
www.teka-maschinenbau.cn



Для различных областей применения и высокой производительности при производстве высококачественных строительных материалов

For the most diverse applications and highest demands for the production of quality building materials

Bei TEKA dreht sich alles um das Mischen.



TEKA Maschinenbau GmbH
In den Seewiesen 2 >>> D-67480 Edenkoben
Tel. +49 6323 809-0 >>> Fax +49 6323 809-10
info@teka-maschinenbau.de >>> www.teka.de



ТЕКА тарельчатые смесители THZ периодического действия доступны в типоразмере от 250 до 6000 литров по заполнению.



1 | Днище и стенки смесительного лотка защищены сменной футеровкой от износа. В зависимости от применения, мы используем опробованные материалы, такие как: специальная сталь, легированная сталь, хром-никелевый отбеленный чугун, спеченные твердосплавные листы, Hardox 500, керамику оксида алюминия и т. д.

Месильные рычаги упруго закреплены в опорах корпуса ротора и имеют возможность регулировки по высоте. Установочные углы месильных лопаток оптимизированы для лучшего эффекта смешивания, уменьшения износа и защиты привода от перегрузок.



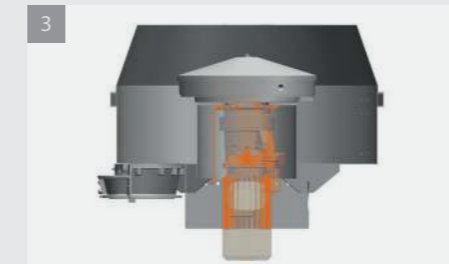
2 | Централизованная смазка втулок месильных рычагов возможна в специальном исполнении. Месильные лопатки, износостойкие

манжеты для месильных рычагов и скребки стенок представлены на выбор из различных материалов: отбеленный чугун W4, сталь с полным покрытием из карбида хрома, полиуретановый эластомер (PU), SPIKE-армированный чугун, безникелевое литье и т. д.

3 | Тарельчатые смесители с THZ 250 по THZ 1125 приводятся в действие единым centrally расположенным планетарным редуктором с фланцевым двигателем.

4 | Тарельчатые смесители с THZ 1125 G по THZ 6000 также приводятся в действие единым centrally расположенным планетарным редуктором через карданную передачу от двигателя на лапах. По желанию доступна турбомфта или частотный преобразователь для „мягкого“ старта смесителя с полной загрузкой.

Установленный на редукторе и приводимый им же в действие гидравлический насос обеспечивает циркуляцию масла и работу системы выгрузки.



Общая система маслоснабжения облегчает технический уход за редуктором и системой выгрузки.

5 | Система выгрузки установлена на смесительном лотке и выполнена в виде единого узла. При помощи гидравлического ротационно-поршневого цилиндра, установленного на массивной чугунной раме, осуществляется поворот разгрузочного шибера исполненного в форме сегмента.



Электронное управление и позиционные концевые выключатели обеспечивают возможность раскрытия разгрузочного отверстия в любом заданном положении. Смещенная внутрь ось поворота шибера создает большое разгрузочное отверстие, что позволяет быстро выгрузить смесь.

Аварийная выгрузка смесителя при обесточенном приводе возможна ручным насосом. Опционально возможен привод системы выгрузки отдельной гидростанцией независимо от главного привода.

6 | На смесителях с THZ 375 по THZ 1125 возможно исполнение до 4-х, а на смесителях с THZ 1125G по THZ 6000 до 3-х разгрузочных отверстий. Также возможна установка пробоотборного затвора.

7 | Смесительная камера закрыта пыленепроницаемым защитным кожухом. Откидные крышки кожуха с максимальным размером и заданным расположением открываются ручными

или электрическими лебедками. Отсутствие ограничивающих конструктивных элементов позволяет индивидуально размещать различные загрузочные отверстия, патрубки, вентиляционные отверстия, очистные и смотровые люки.

8 | Для загрузки смесителей предлагаются скиповые загрузчики с опрокидывающим ковшом или с донной выгрузкой. Загрузчик устанавливается на смесителе либо отдельно. Угол наклона ходового пути загрузчика варьируется в диапазоне от 45° до 90°.



ТЕКА - тарельчатые смесители со многими возможностями:

- > Исполнение с механическими или гидравлическими завихрителями (возможно дооснащение в будущем).
- > Установка измерителей влажности, температуры, консистенции, стеновых/донных или стержневых датчиков.
- > Паровая обработка либо вращающимися копьевидными соплами в массе смеси либо при помощи наружных форсунок
- > Установка смесителя на тензодатчиках в качестве весовой емкости.
- > Мойка высоким давлением посредством вращающихся форсунок.

ТЕКА pan-type mixers THZ are for batching operations and are available in sizes from 250 to 6000 liter filling capacities.

1 | The mixing pan floor and the outer walls are protected by exchangeable wear liners. Depending on the application, wear liners are made of either A.R. steel plate, Hardox 500 steel, chill-cast tiles, face-welded steel (VP) ceramic tiles, etc.

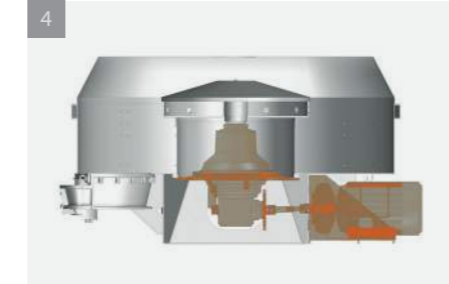
The spring-loaded mixing arms are mounted in the rotor head and are adjustable to compensate for wear. This, plus the various angles-of-attack of the paddles enhance the mix-effect, reduce wear and protect the drive from shock.



2 | Central lubrication for the mixing arm bushings is available. Depending on the application, mixing paddles, wall scrapers, and mixing arm wear guards made of various abrasion-resistant materials are available. These include cast-iron W4, with complete tungsten-carbide surface, polyurethane-elastomere (PU), SPIKE cast-iron, nickel-free special casting, etc.

3 | The centrally located planetary gearbox is driven by a 3-phase TEFC motor which is flangemounted directly to the gearbox, in the case of pan-type mixers THZ 375 to THZ 1125.

4 | Mixer sizes THZ 1125 G to THZ 6000 are driven by a foot-mounted motor which is connected to the gear box by a universal-joint cardan shaft. A hydraulic turbo-coupling or frequency converter for soft starts under load are also available. Flanged to the



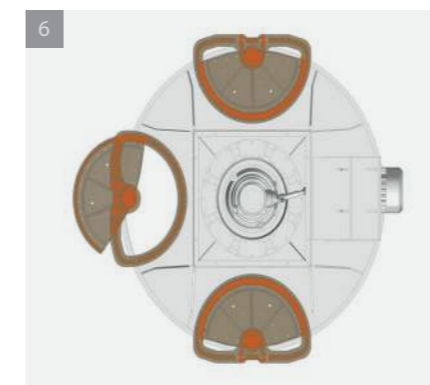
gearbox and driven by it is a hydraulic gear pump which constantly cycles the oil. Gearbox and discharge gate(s) use the same oil for less maintenance. This oil also supplies the pressure to operate the discharge gate(s).

5 | The discharge gate assembly, used to remove the batch from the mixer, is a complete heavy-duty component bolted to the mixer pan floor. The semi-circular gate is hydraulically operated by means of a rotating piston cylinder. It is electrically

controlled and can be opened to any degree desired. Locating the pivot-point of the gate slightly inside the pan circumference allows for a large opening and thereby, a fast discharge. In case of emergency, a manual hand pump for the discharge door is standard. As an option, the discharge gate can be opened independent of the mixer main drive, via a separate hydraulic power-unit.

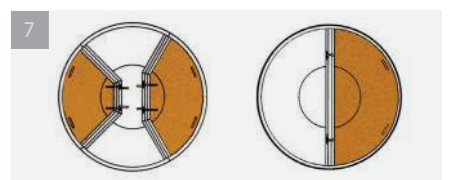
6 | Mixers THZ 250 to THZ 1125 may be equipped with up to 4 gates, whereas 3 gates is the maximum for THZ 1125 G to THZ 6000. Sampling gates are also available.

7 | A protective cover encloses the mixer on top. A built-in seal makes it near dust-proof. Large, hinged segments with variable positioning are possible, raised and lowered by a manual- or motorized cable winch. With no components located above the pan cover, there are no obstructions to impede the ar-



rangement of cleaning segments, inspection doors, material inlets, etc. into the mixing pan.

8 | Depending on the plant design, charging the mixer by means of a skip hoist is possible. Teka offers tilting skip hoists as well as the non-tilting, bottom discharge type. Inclination of the hoist track from 45° to 90° may be specified.



ТЕКА turbine pan-type mixers offer more mixing possibilities:

- > Equipment includes intensive mechanical and hydraulic agitator(s) using various mixing tools. Retrofitting of agitators is possible.
- > Moisture and consistency metering by means of floor-mounted, wall-mounted or rotating electronic probes.
- > Steam-injection through rotating lances, or through stationary nozzles
- > Mixer doubling as weigh-bin when mounted on load cells.
- > High-pressure cleaning with rotating water spray nozzles.